

C O P Y .

No 013:

Saddle Lake.

8th July, 1896.

Sir:-

I have the honour to acknowledge receipt of your letter No 013 dated 8th ultimo in which is embodied extract from letter written by Rev. H. Grandin, representing the necessity of occasional visits by a medical practitioner to his school and surrounding Indians.

The Rev. gentleman points out that there are Indians on the Saddle Lake Reserves and at Whitefish Lake, where a medical man would prove useful two or three times a year. This may be granted, but certainly not to such a degree as to warrant the large expense which such visits by an Edmonton Physician would incur. For two years we have had but annual visits and the Indians got along very well - there have been no serious epidemics and the clerk has been able to dispense medicines successfully to the sometimes large number of sick, which always increases during the winter months, so that at present these

Reserves

The Indian Commissioner,

Regina.

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page. The text is arranged in approximately 20 horizontal lines across the page.

Reserves furnish no argument for the presence of a doctor two or three times a year at Lac La Biche.

When Dr. Wilson visited the Lac La Biche School at the last payments, he found the pupil, Willie Calder, suffering from a diseased hip, and he told the Rev. Sister Dogherty that he could not do anything for the lad till he was sent to the Hospital, where an operation might be performed after a consultation.

The other pupils of this school were in robust health, saving about six who were scrofulously affected, and, as the remedies for skin diseases seldom vary, these children could be treated in the school, if Dr. Wilson were requested to select the medicines required and forward written instructions to the Principal how they should be used.

The Indians at Lac La Biche and Hay Creek, who consulted Doctor Wilson last October numbered ten, and not one was seriously ill - there were dyspeptic Indians, Indians with sore eyes, with rheumatism, but not one bad case, not even a venereal case, and these Indians had not seen a doctor for twelve months so that it is correct to argue that, if a Doctor visited these Indians more frequently, there would not be a single case of even sore
eyes

Faint, illegible text at the top of the page, possibly a header or introductory paragraph.

Page 100

100

Main body of faint, illegible text, appearing to be several paragraphs of a document.

eyes or dyspepsia for him to attend to.

The cost of two visits yearly, at the present per diem allowance, would amount to about \$475.00, viz:- twenty six days travel and twelve days attendance, making a total of 38 days at \$12.50 = \$475.00.

sgd. John Ross,

Indian Agent.

PROVINCIAL ARCHIVES
OF ALBERTA

ACC. 71.220

In your reply refer to

No. 013.

also to the date of this letter.

Address your reply to
"The Indian Commissioner,
Regina, N. W. T."

Office of the

Commissioner of Indian Affairs,

North-West Territories,

Regina, 23rd July, 1896

Rev. Sir:-

In reply to your letter of the 8th instant, relative to the Calder children, I have to say that the fact that their admission had been authorized by the Department conditionally on there being vacancies for them among the authorized number of earners of the maintenance grant, was overlooked, owing to the correspondence on this case having been transferred to a file separate from that containing letters respecting other matters in connection with the school, of which the clerk who drafted the letter sent you during my absence had no personal knowledge.

You will however have seen from official letter of even number of the 30th March last that no grant has yet been paid for the maintenance of these children because they are in excess of the 23 pupils for whom provision for this has been made. When authority was given for their admittance the payment of a maintenance grant for them was, as already stated, conditional on their being included among the above mentioned 23 pupils.

It

Rev. H. Grandin,

Lac La Biche,

Alta.,

Faint header text at the top of the page, possibly including a date or reference number.

Main body of faint, illegible text, appearing to be a letter or report.

Lower section of faint, illegible text, possibly a signature block or concluding remarks.

Faint text at the bottom right corner of the page.

It has occurred to me however that a grant
might be paid for their tuition and I am asking the
Department to do this.

Yours truly,

A. H. C. G. E. T.
Commissioner.

If the amount of the new order is not
paid for the order and the order is
Department of the
Yours truly,

Commissioner

PROVINCIAL ARCHIVES
OF ALBERTA
ACC. 71.220

In your reply refer to
No. 11
also to the date of this letter.

Office of the

Commissioner of Indian Affairs,

North-West Territories,

Address your reply to
"The Indian Commissioner,
Regina, N. W. T."

Regina, August 4th 1896

Enclosure.

Rev Sir:-

With further reference to your letter of the 12th May last (on our 013) asking that the doctor be sent twice a year to attend the Indians of Lac La Biche, I beg to say that, as advised to you in official letter No 013 of the 6th June last, Mr Agent Ross was asked for a report on the matter, and I enclose herewith for your information a copy of his reply. You will observe his suggestion to have Dr Wilson prepare some medicines to be sent to you with directions for their use. I have asked Mr Ross to carry out this plan.

In view of this, and of the Agents statements, and considering also the large expenditure which according to his estimate would be necessary, I have not felt that I could recommend to the Department that a doctor be sent in.

I am, Rev Sir.

Yours obediently.

W. Ross
Commissioner.

Rev H. Grandin.

Lac La Biche.

Algeria

Enclosure

Sir:-

With further reference to your letter of the 12th
 day last (on our 013) asking that the doctor be sent
 a year to attend the Indians of Lac de Riche, I have
 advised you in official letter No 013 of the
 20th June last, Mr Agent Ross was asked for a report on
 the matter, and I enclose herewith for your information
 copy of his reply. You will observe his suggestion
 have Dr Wilson prepare some medicines to be sent to you
 with directions for their use. I have asked the
 doctor to carry out this plan.

In view of this, and of the Agency's resources, and
 considering also the large expenditure which would
 be his estimate would be necessary, I have not
 I could recommend to the Department that a doctor be
 in.

I am, Sir,

Yours obediently,

Commissioner

PROVINCIAL ARCHIVES
 OF ALGERIA
 AC 71.220

In your reply refer to

No. 065.

also to the date of this letter.

Address your reply to
"The Indian Commissioner,
Regina, N. W. T."

Office of the

Commissioner of Indian Affairs,

North-West Territories,

Regina, August 4th 1896

Enclosure.

Rev Sir:-

Referring to prior correspondence relative to closing the Blue Quill day school, and transferring 5 of the children to the Boarding school under your charge, I enclose herewith for your information, a copy of a letter of even number and date, addressed to Mr Agent Ross on the subject.

I am, Rev Sir.

Yours obediently.

A. Ross
Commissioner.

Rev H. Grandin.

Lac La Biche.

Alba.

Government of Alberta

Department of Education

Edmonton

Reference to prior correspondence is made
and the file will be kept open until
the school is closed under your charge.
A copy of this information is being
sent to the school and also to the
subject.

I am, Rev Sir,

Yours obediently,

Commissioner

PROVINCIAL ARCHIVES OF ALBERTA	
ACC	7/220

August 3th

6

Sir:-

Referring to official letter of the 22nd June last, enclosing copy of one of that date addressed to the Rev Principal of the Lac La Biche Boarding School, I beg to say that with a view to closing the Blue Quill's day school, the Department will allow the \$300.00. thus saved in salary to be expended for the maintenance, at the Boarding School, of 3 of the Blue Quill day school children, and will also pay a tuition grant of 12.00. per annum for each of these. The Rev Principal has been advised in this direction. You will therefore kindly take the necessary action in the matter.

I am, Sir.

Yours obediently.

Commissioner.

The Indian Agent.

Saddle Lake.



Crown Linen



Crown Linen

In reply, refer
to No. _____

MEMORANDUM.

North-West Mounted Police,

Fort Saskatchewan 12th August 1896

To Per Father Grandin O. M. I.

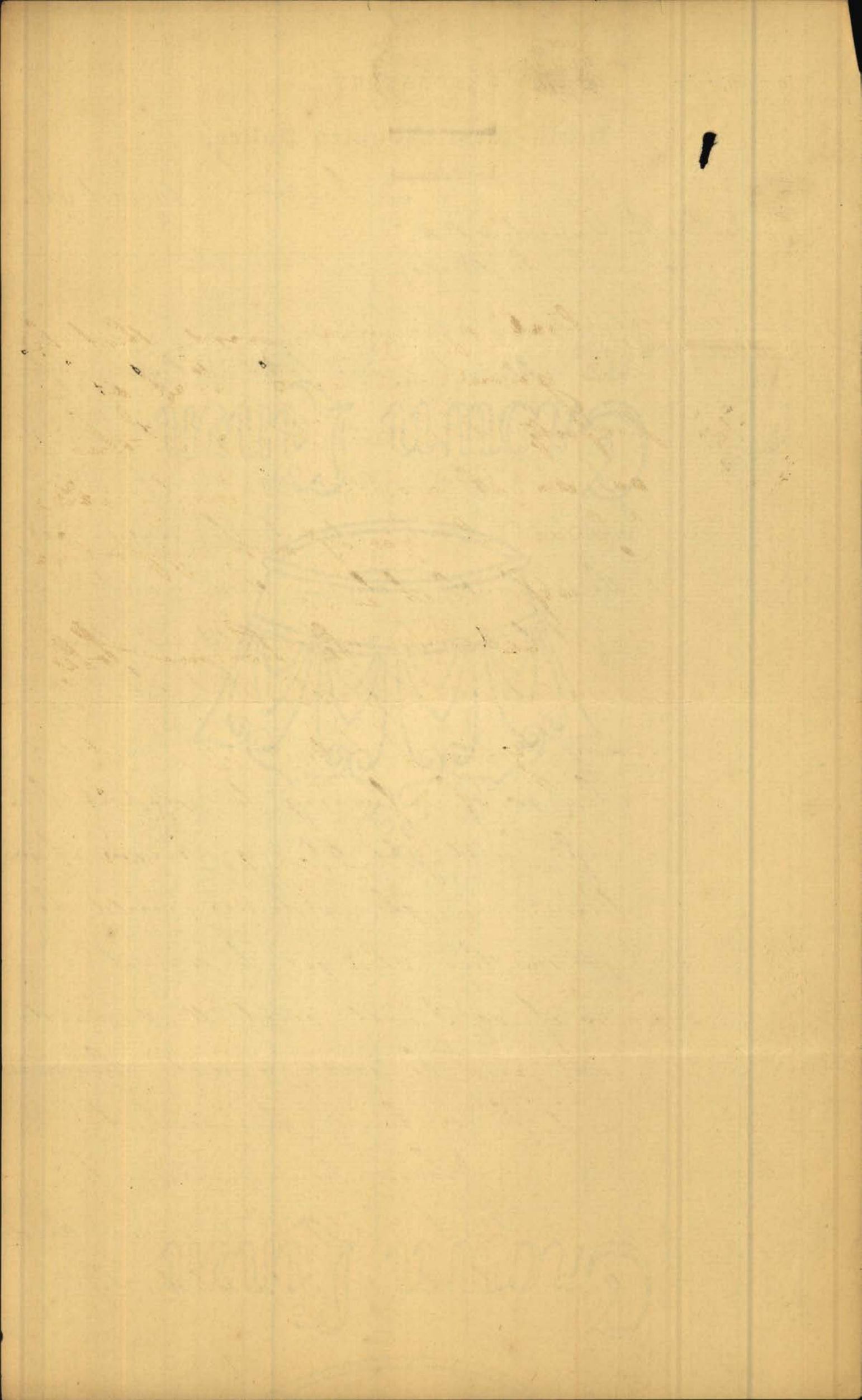
400-31-7-'95.

La la Biche

Sir

In reply to your letter I beg to state that I have seen Mr Harrison Young of Edmonton who was one of the arbitrators who tried to arranged the difficulty between this man Johnston and his wife & after talking the matter over I find that the only way to get at this man is on a charge of refusing to support his wife, will you let me know if you think enough evidence could be got on this charge to convict him as if so I will send Mr Howards out and he will arrest this man and have him furnished.

I have been given to understand that this man and his wife have separated by



In reply, refer
to No. _____

MEMORANDUM.

North-West Mounted Police,

189_____

To _____

400-31-7-'95.

mutual agreement, and that he
has given his wife half of his
property. Let me know if this is
so as it would be impossible
to find charge of not supporting
his wife if it is so.

I have the honor, Sir,

your obedient servant
A. H. Humbach, Supt
Commandy of "Sir"

To the Executive Council
of the N.W.Y.

We the undersigned Electors of
L. L. B. humbly request that
authority be given to arrange
the roads and bridges within
the settlement of Lac La
Piche, to the amount of
two hundred dollars.

We hereby certify that the
said roads and bridges are
in ~~a~~ ^a very bad ~~state~~
and dangerous condition.

Daniel Maloney, Esq M.L.A.

Dear Sir, We enclose herewith
a request from the electors,
here begging the Council
to arrange our roads and
bridges.

Kindly present this request
in our name, and try to
help us through.

Yours truly
for the Electors of
Lac La Piche

24/7
18/11

PROVINCIAL ARCHIVES
OF ALBERTA
ACC. 71,220

In your reply refer to

No. 065.

also to the date of this letter.

Address your reply to
"The Indian Commissioner,
Regina, N. W. T."

Office of the

Commissioner of Indian Affairs,

North-West Territories,

Regina, August 24th 1896

Rev Sir:-

I have to acknowledge the receipt of your letter of the 3rd inst, dealing with:-

1st. The proposed closing of the Blue Quill's day school, and the transfer of 5 of the children to the Boarding School under your charge.

2nd. The status of the three Calder children

3rd. Your request for a grant of \$72.00. each for 40 pupils.

Respecting the first, I would refer you to my letter of even number of the 4th inst, which, of course was written prior to the receipt of your letter of the 3rd inst. This letter removes any objection as to amount of grant offered for the Blue Quill children. As to the second matter, this was carefully explained in my letter No 013, of the 23rd Ult, a copy of which was sent to His Lordship Bishop Grandin.

Relative to the third matter, it is to be borne in mind that estimates to be placed before Parliament must be prepared for months in advance of their being submitted for its approval, and it is therefore not an easy matter

Rev H. Grandin.

Lac La Biche.

I have to thank you for the receipt of your letter of the 10th inst., regarding the proposed closing of the High School and the transfer of the children to the existing school under your charge.

The fact that the school is now closed and the children are in the hands of the State is a matter of which you are well aware.

Respectfully, I am, Sir, your obedient servant. I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th inst., which, of course, was written prior to the receipt of your letter of the 10th inst. This letter removes any objection as to the proposed closing of the High School and the transfer of the children to the existing school, which is a matter of which you are well aware.

Very respectfully,
Your obedient servant,
John W. ...

matter to introduce any change, after they are once completed.

As already advised to you, provision for 30 pupils at \$72.00. each was made in the estimates to be laid before the Parliament now in session, but in my estimates for 1897-8 I will insert an amount for 40 pupils.

I am, Rev Sir.

Yours obediently.

W. J. J. J.
Commissioner.

As already advised to you, provision for 50 pages
of the Bill is now in session, but in my opinion
it will insert an amendment for 50 pages.

I am, Rev. Sir,

Yours obediently,

Commissioner.

PROVINCIAL ARCHIVES
OF ALBERTA
ACC. 71.220

In reply, refer
to No. _____

MEMORANDUM.

Form No. 40.

North-West Mounted Police,

Sat Sept^h 15th Sept 1896

To Mr Father Grandin O.M.I.

400-31-7-95.

Lac La Piche

Sir

I have the honour to acknowledge the receipt of your letter of the 3rd Sept. Mr Brunton acted on his own authority in this matter and all I know about it was what he told me himself on his way through here to Edmonton and at the time I was pleased to think that he had settled this matter. However Mr Howard will be out with the Treaty Payment early in November and will look into this matter unless the affair is satisfactorily settled before then.

I have the honour to be,

Sir

Your obedient servant
A W. Eubach. Sgt.

PROVINCIAL ARCHIVES
OF ALBERTA
ACC. 71-220

Privy Council Office,
Ottawa.

15th September, 1896.

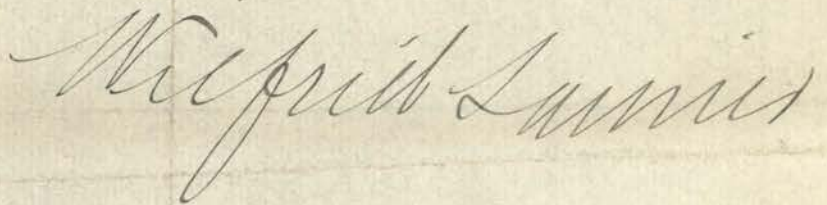
Dear Mr. Oliver,

Referring to your note of 10th inst. with enclosure from Rev. Father Grandin, of Lac la Biche, asking that a detachment of Mounted Police may be stationed at that place.

I do not know whether the number of Police available in that section of the North West will permit the stationing of men permanently at Lac la Biche, but I am causing inquiries to be made and if at all possible the request of Father Grandin will be complied with. Under any circumstances I can promise that Police patrols shall visit Lac la Biche more frequently than in the past.

Believe me,

Yours truly,



Frank Oliver, Esq., M.P.,
House of Commons,
Ottawa.

Provincial Archives
Office



8

PROVINCIAL ARCHIVES
OF ALBERTA
ACC. 71-220

M.



411695.

Ottawa, 17th September, 1896.

Dear Sir,

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 14th instant, asking that seed-grain be supplied to the settlers at Lac la Biche next spring, and to say that your recommendation will be considered after the Session of Parliament is over and in connection with the Estimates for the next financial year. You will be duly informed of the result. Meantime, I have caused a copy of your letter to be sent to the Department of Marine and Fisheries in consequence of the statement which it contains as to the result of the attempt being made by that Department to protect the fish in Lac la Biche and the adjoining Lakes.

Yours truly,

Frank Oliver, Esq., M.P.,
House of Commons,
Ottawa.

R. W. Pratt
Acting Minister

411695



11

Ottawa, 17th September, 1896.

(a)

Dear Sir,

I beg to acknowledge the receipt of your letter of the 14th instant, asking that seed-grain be applied to the settlers at Lac la Piche next spring, and to say that your recommendation will be considered after the Session of Parliament is over and in connection with the Estimates for the next financial year. You will be duly informed of the result.

Meanwhile, I have caused a copy of your letter to be sent to the Department of Marine and Fisheries in consequence of the statement which it contains as to the result of the attempt being made by that Department to protect the fish in Lac la Piche and the adjoining lakes.

Yours truly,

Frank Oliver

Frank Oliver, Esq., M.P.,
House of Commons,
Ottawa.



House of Commons

Ottawa Sept. 18th, 1896. 189

Rev. Father Grandin,

Lac La Biche,

Alberta.

Sir/-

I beg to enclose reply of Premier to my request on your behalf for a Police Detachment to be stationed at Lac La Biche. I have also placed your request regarding the Beaver Lake Indians before the Department of the Interior, but have not yet received a reply.

Yours respectfully,

Frank Oliver

STATION AT CANTONMENT

Sept. 18, 1862

YTHAD
O
T
B

202
&
MAY
O
D
EXELLA

I have the honor to acknowledge the receipt of your

letter of the 10th inst. in relation to the

subject mentioned in your letter of the 10th inst.

and in reply to inform you that the

same has been forwarded to the

1862



House of Commons

Ottawa Sept. 19th. 1896. 189

Rev. Father Grandin,

Lac La Biche, Alberta.

Sir/-

I beg to enclose herewith reply from Acting Minister to my request for seed grain for half-breed settlers at Lac La Biche, next spring. I have no doubt that the request will be granted, and indeed have every confidence that it will be. However next session will perhaps be time enough to attend to it.

Yours respectfully,

Frank Oliver

PROVINCIAL ARCHIVES
OF ALBERTA
ACC. 71,220

M E M O R A N D U M.

No. 835.

Office of the Indian Commissioner,
For Man. & the N. W. T.,
Regina, 10th October, 1896.

Reference
circular
No. 835,
28th Augt.
1896.

The Annual Report (in duplicate) of the School under
your charge, for publication in the Departmental Blue-book
for the year ended 30th June last - has not yet been receiv-
ed. Kindly let me have it with the least possible further
delay - as the printing of the Blue-book is now going on.

A. S. S. S.

Commissioner.

The Revd. Principal,
Lac la Piche Mission Boarding School,
Sau de la Piche Indian Agency,
Lac la Piche, O.,
Alta

W. A. G. G. G.

PROVINCIAL ARCHIVES
OF ALBERTA
ACC. 71.220

Office of the

Indian Commissioner,

North-West Territories,

In your reply refer to

No. 1013.

also to the date of this letter.

Address your reply to

"The Indian Commissioner,

Regina, N.W.T."

Regina, December 3rd 1896

Rev Sir:-

Kindly note that no admission and discharge Return was sent with your attendance Return for either the September or June 1896 quarter.

Be good enough to send these with "certificate of "helata" for each pupil admitted.

Yours obediently.

W. A. G. G.
Commissioner.

Rev H. Grandin.

Lac La Biche P.O.

Alta.

11

1918

...the ...
...the ...
...the ...
...the ...

...

...

PROVINCIAL ARCHIVES OF ALBERTA
ACC. 71,220

N^o 013
Office of the Indian Commissioner. North West Territories
Regina December 14th 1896

My Lord:-

I have the honour to advise Your Lordship of the Department's approval of an arrangement, consented to by the Rev. Father Ledue, as representing Your Lordship, on the occasion of his visit here in October last, respecting the admission of pupils into the Sac la Biche Boarding School. Under this arrangement any excess over 23, and up to 35 (i.e. 12 in all) in the enrolment, at the Sac la Biche School is to be offset by a corresponding reduction from the 80 provided for at the St. Albert Boarding School. In addition to the above mentioned 35, the Department consents to the enrolment of 5 from the Blue Quill day School. The enrolment may therefore be made up as follows:-

23	now provided for
5	from Blue Quill's
28	which may be increased by
12	from other sources

40 in all, but any additional pupils from the Blue Quill School to be comprised in the 12 just mentioned to be deducted from the St. Albert enrolment

It should also be understood that the Department does not agree to increase the number of pupils to be provided for at Sac la Biche in the next year's Estimates beyond 28, and in the event of the Department not having funds for any over that number, the Church will be expected to make provision

I have the honor to be
My Lord
Your obedient servant
Forget
Commissioner

His Lordship
Bishop Grandin
St. Albert

PROVINCIAL ARCHIVES
OF ALBERTA

ACC. 71-220



Ottawa, 19th Dec., 1896.

Dear Sir,

I observe that no acknowledgment has been made of your letter of the 6th ultimo, enclosing a letter from the Revd. H. Grandin, of Lac la Biche, together with a power of attorney in blank signed by Joseph Cardinal, purporting to transfer his claim to half-breed scrip.

The whole question involved will be brought immediately to the attention of the new Minister of the Interior, who is now returning to Ottawa.

Yours truly,

Acting Minister of the Interior.

Frank Oliver, Esq., M.P.,

Edmonton,

N.W.T.

H.

Old Hampden

Ottawa, 10th Dec., 1886.

Dear Sir,

I observe that no acknowledgment has been made of your letter of the 24th inst., enclosing a letter from the Rev. F. Gaudin, of the 14th inst., together with a power of attorney in blank signed by Joseph Cardinal, purporting to transfer the claim to half-breed society.

The whole question involved will be treated summarily in the statement of the Rev. Gaudin of the 14th inst., who is now returning to Ottawa.

Yours truly,

John A. Macdonald, Minister of the Interior.

Wm. Oliver, Esq., M.P.,

M.P.

PROVINCIAL ARCHIVES OF ALBERTA
ACC. 71.220

Copy

No 113.

Circular

Office of the Commissioner
Indian Office, Regina
30th Decr. 1896.

Sir,

It is desired that in connection with the teaching of farming and gardening at Boarding and Industrial Schools a special course be given on the best methods of exterminating noxious weeds.

Yours obed^{tly}.

signed A. C. Forget

Commissioner.

Indian Agent

Saddle Lake

PROVINCIAL ARCHIVES
OF ALBERTA

ACC. 71.220

Etat approximatif des dépenses faites pendant l'année 1896

1200 lbs	bœuf	à	\$ 0.12	\$ 144
306 lbs	viande	à	\$ 0.37	148
600 lbs	sucre	à	\$ 0.10	60
300 lbs	riz	à	\$ 0.09	24
50 sacs	farine	à	\$ 3.25	162
500 lbs	fromages	à	\$ 0.12	60

raisin, ba King powder, sel, chandelles, huile, lampes etc etc				80
9000 poissons	à		\$ 0.50	450
197 tonnes de foin	à		\$ 3	591
359 cordes de bois	à		\$ 0.50	179 50
Gages d'un engagé pendant l'été				100
... 2 engagé, Moos et Diembé				100
Marchandises pour les Pères, frères, sœurs et enfants				100
				2661,50

600 billets coupés	à	\$ 124	à 100	
50 voyages de bois pour engin	à	\$ 1		84 facture Hardum à
10 pièces d'équipement	à	1		50 sacs, autres dans caudam
9 ...				10 chape \$ 50
4 caisses de bois				12 Médicines \$ 8, 30
70 paires de chaussures	à	\$ 1.50		46 couteaux \$ 22
16 paires de chaussures	à	\$ 3		29 4 3
125 verges de toffe	à	\$ 0.60		1 0 5 tasses 10
200 ...	à	\$ 0.10		48 livres 6
200 ...	à	\$ 0.12		72
50 ...	à	\$ 0.25		20
125 ...	à	\$ 0.10		28
fil. aiguilles, boutons, boutons				37
12 chapeaux	à	\$ 2		4
15 chapeaux	à	\$ 0.75		128
boite à couture, machine, Doublure, etc etc				12
200 papiers en feuilles pour boeuf				10

493 5

3284, 25
72
24
3982 25

Worms
2111

72
24
216
144
1656

450
591
180
100
100
1421 20
281 305

18
108

Albion 9 Dec 1895

Dear Sir

I have yours of the 23rd.
I will give orders at once
that Mr. Brown should remain
in his present position for
the present. With kind
regards and wishing you
the compliments of the
season. yours faithfully
P. McDonald
Wingham
out. G. Leffer
Piflor

PROVINCIAL ARCHIVES
OF ALBERTA

ACC. 71.220

Receipts

Amount contributed by Government under per capita
grant: About \$2280

No other grant of any kind

Expenditure

Salaries None paid

Food

Clothing

Fuel and Light

Buildings and Repairs

PROVINCIAL ARCHIVES
OF ALBERTA

ACC. 71.220

CAN'T BE BEAT !



Bottles No 10 1896

M. *Peaches*

Peas

Beans

Bought of *Peas*

Spices STABLE AND FANCY GROCERIES

Chemicals

Preserves

Roller Oats

Coffee

Tea

Mustards

Onions

Potatoes

Apples

Oranges

Apples

Apples

Send 20 Eclipse wrappers to John Taylor & Co., Toronto, and they will mail you an attractive Picture, suitable for framing.

[fin 1896?]

Mon cher Monsieur P... ,

Voudriez vous avoir la bonté de demander
à Mr. Vogu s'il pourrait téléphoner de suite
à M. Gellier à l'Hopital d'Edmontons
le message suivant

M. S. Augustin arrivera mardi, j'ose
vous envoyer de Baiault pour qu'elle
retourne au lac La Riche par la route
qui amène M. S. Augustin, cette
route est la plus directe irait à

?